

- Whitehorse, Yukon.** Voir Autochtones—Justice, administration—Conférence; Industrie, Sciences et Technologie, ministère; Mines, industrie—Yukon, Territoire
- Whiteshell, Man.** Voir Énergie atomique—Déchets—Élimination
- Whittaker, Jack** (NPD—Okanagan—Similkameen—Merritt)
 Agriculteurs, m. subsides (Althouse), 2422-4
 Agriculture, ministère, pétition, 611
 Aliments, 10618
 Allocations familiales, 7662
 Arts et culture, 14677
 Assistance publique du Canada, régime, Loi (modification)—C-32, 2622-3, 2637-8, 6025-6, 6316-20
 Associations coopératives de crédit, Loi—C-34, 5872, 5948
 Assurance-chômage, régime, 6025, 6317-8, 7663, 14614, 16936
 M. subsides (Gagliano), 15385
 Assurance-dépôts, 6447
 Assurance-maladie, régimes, 5784, 7662, 9663
 Assurances, sociétés, Loi—C-28, 5872, 5948
 Autochtones, q.o., 5716
 Banque de la Colombie-Britannique, 6447
 Banques de vivres, 14614
 Banques, Loi—C-19, 5872, 5948
 Bois d'oeuvre, pétition, 6297-8
 Boissons alcooliques, pétition, 10640-1
 Boutiques hors taxes, 16944-5
 Budget 1991, exécution, Loi—C-20, 5783-5
 Budget, 25 février 1992, 7659
 M. (Mazankowski), 7659-64, 7747
 Budget des dépenses, m. (Loiselle), 1650-1, 1657-62
Canada Moves, publication, q.F., 17288-9
 Cartes de crédit, 6096
 Chômage, 6025, 6317-9
 Code criminel, 9608
 Code criminel, Loi (profanation du drapeau)—C-227, 10356-7
 Columbia, fleuve, Traité, 19730
 Commission de réforme du droit, 9602, 9607-8
 Commission nationale des libérations conditionnelles, 15896
 Comptes publics, Comité, 6189
 M. (Gauthier), 6186-90, 6192
 Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, m. (Charest), 10345
 Conflits d'intérêts, m. (Rodriguez), 7747
 Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 14668, 14677-9
 Conseil des Arts du Canada, 14678-9
 Consommateurs, 588, 10618, 16944
 Constitution, modification, 2622
 Pétition, 10640
 Contestation judiciaire, Programme, 9602, 9607
 Contraventions, Loi—C-46, 9602, 9607-8
 Daishowa, Société, q.F., 12116
 Déficit, 1657, 9661, 9664-5, 15291-2, 16937
 Dépenses publiques, limite, Loi—C-56, 9661-5
 Dette publique, 1650, 16937-8
 Dette, service et réduction, compte, Loi—C-21, 2337
 Dindon, 10618
 Discours du Trône, m. (Pronovost), 586-91
 Divorce, 12083
- Whittaker, Jack—Suite**
 Divorce et aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, Lois (modification)—C-79, 12083-6
 Douanes, tarif, Accise, Taxe d'accise, Douanes, Lois, Code criminel et loi connexe (modification)—C-102, 16944-7
 Douanes, tarif, Loi (réduction du tarif sur le textile)—C-122, 20439-41
 Droits de la personne, 441
 Pétition, 6863
 Eau, ressources, pétition, 15928
 Économie, 9662-4, 13382, 14613-5, 15292
 M. subsides (Chrétien), 6070, 6095-8
 Emploi, création, 10754
 Emploi, développement, programme, 7663
 Emploi, planification, programme, 9662
 Enfants, 2623, 2637, 6026, 6320, 12083-5, 14614
 Q.F., 2204
 Enseignement postsecondaire, 5784-5
 Environnement et économie, Table ronde nationale, Loi—C-72, 16953
 Étudiants, prêts, programme, 13382-3, 13386, 15953-5
 Évaluation environnementale, 666
 Faillite et insolvabilité, Loi—C-22, 4231, 4246-50
 Faillites, 1659, 6070, 6095, 10754, 15292
 Fête du Canada, dd., 13803
 Fiducie et prêt, sociétés, Loi—C-4, 5872, 5948
 Finances, 5785
 Finances, ministère, 6186-90
 Fiscalité, 1659, 2637-8, 5785, 6096, 6188, 7660-1, 14679
 Fruits et légumes, 9661
 Fulton, 20464-5
 Garderies, 12086
 GATT, m. subsides (Althouse), 6883-4
 Gendarmerie royale du Canada, 587, 590, 14681, 20641
 Pétitions, 733, 1213, 1911, 6431
 Gouvernement, 6317, 6319-20, 7661
 Gouvernement, contrats, achats, etc., 9663, 9665, 10755
 Gouvernement, dépenses, 1650-1
 Grèves et conflits de travail, 4153
 Habitation, 7660
 Immigrants, q.F., 15215, 19828
 Immigration, pétition, 15960
 Impôt sur le revenu, 7662, 9665, 12085, 14614, 16946-7
 M. (Harvard), 4263-5
 Q.o., 13946
 Impôt sur le revenu, Pensions du Canada, Régime, Impôts sur le revenu, conventions, interprétation, Impôt, remboursement, droit, cession, Assurance-chômage et lois connexes, Lois (modification)—C-92, 17728-30
 Institutions financières, 6446-9
 Intérêt, taux, 1657-8
 Jeu de société, pétitions, 16927, 17123
 Jeunes contrevenants et Code criminel, Lois (modification)—C-12, 4312
 Jour de solidarité à l'égard des premières nations, pétition, 14658
 Jour du patrimoine national, Loi—C-236, 5962-4
 Juges, 15896
 Justice, 9602
 Lait et produits laitiers, industrie, 10618
 Langues officielles, pétition, 20498